



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международная
конвенция по карантину
и защите растений

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ R-02

R-02
2017

RUS

Угрозы биоразнообразию, связанные с чужеродными видами: мероприятия в рамках МККЗР

ПРИНЯТ 2005 | ОПУБЛИКОВАН 2017

ФАО приветствует использование, тиражирование и распространение материала, содержащегося в настоящем информационном продукте. Если не указано иное, материал разрешается копировать, скачивать и распечатывать для целей частного изучения, научных исследований и обучения, либо для использования в некоммерческих продуктах или услугах при условии, что ФАО будет надлежащим образом указана в качестве источника и обладателя авторского права и что при этом не утверждается или иным образом не предполагается, что ФАО одобряет мнения, продукты или услуги пользователей.

При тиражировании настоящей рекомендации КФМ следует указывать, что действующие утверждённые версии рекомендаций КФМ можно скачать по адресу: www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/.

Все запросы, касающиеся прав на перевод и адаптацию, а также права на перепродажу и других прав на коммерческое использование, следует направлять через сайт <http://www.fao.org/contact-us/licence-request/en> или на адрес электронной почты copyright@fao.org.

Информационные продукты ФАО размещены на веб-сайте ФАО (www.fao.org/publications); по вопросам их приобретения обращаться по адресу электронной почты: publications-sales@fao.org. Используемые обозначения и представление материала в настоящем информационном продукте не означают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) относительно правового статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или относительно делимитации их границ или рубежей. Упоминание конкретных компаний или продуктов определённых производителей, независимо от того, запатентованы они или нет, не означает, что ФАО одобряет или рекомендует их, отдавая им предпочтение перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые в тексте не упоминаются. Мнения, выраженные в настоящем информационном продукте, являются мнениями автора (авторов) и не обязательно отражают точку зрения или политику ФАО.

© ФАО 2001/Секретариат МККЗР

История публикации

Не является официальной частью Рекомендации КФМ.

2005-04 представлена на рассмотрение ВКФМ на ее седьмой сессии

2005-04 ВКФМ на своей седьмой сессии утвердила рекомендацию "Угрозы биоразнообразию, связанные с чужеродными видами: мероприятия в рамках МККЗР(R-02)"

2016-12 Бюро КФМ рассмотрело и согласовало с Секретариатом МККЗР предложенные незначительные поправки.

2017-04 КФМ на своей двенадцатой сессии утвердила изменение формата и включение незначительных поправок.

История публикации последний раз обновлена: 2017-04

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В настоящей Рекомендации изложены основные принципы, касающиеся роли Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) и Комиссии по фитосанитарным мерам (далее "Комиссия") относительно возможных действий в отношении инвазивных чужеродных видов (ИЧВ), в том числе растений, являющихся ИЧВ.

АДРЕСОВАНО

Договаривающимся Сторонам, национальным организациям по карантину и защите растений (НОКЗР) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР).

РЕКОМЕНДАЦИИ

Комиссия:

- a) *отмечая*, что ИЧВ, являющиеся вредными организмами растений, оказывают значительное неблагоприятное воздействие как на дикорастущие, так и культурные виды растений во всем мире;
- b) *отмечая* текущую важную и потенциальную роль МККЗР в решении проблемы ИЧВ, причиняющих вред растениям, с учетом мандата МККЗР в области защиты как дикорастущих, так и культурных видов растений, а также развитые структуры в области защиты от вредных организмов растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), созданные в течение нескольких десятилетий в рамках МККЗР;
- c) *отмечая*, что меры на данном направлении могут внести важный вклад в сохранение биоразнообразия путем защиты дикой флоры, ареалов ее произрастания и экосистем, а также сельскохозяйственного биоразнообразия;
- d) *приветствуя* публикацию материалов¹ семинара по ИЧВ, состоявшегося в Брауншвейге (Германия) в сентябре 2003 года;
- e) *стремясь* расширить сотрудничество между МККЗР и Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) по вопросам, связанным в том числе с ИЧВ, и в целях дальнейшей активизации деятельности в этой области в рамках МККЗР таким образом, чтобы она дополняла работу по линии КБР и других инструментов;
- f) *принимая во внимание* рекомендации, согласованные на семинаре в Брауншвейге, нашедшие отражение в материалах данного семинара, и *стремясь* упрочить международные усилия в решении этого важного вопроса;
- g) *рекомендует* Договаривающимся Сторонам и НОКЗР в надлежащих случаях:
 - при необходимости развивать законодательство и совершенствовать меры политики в области защиты растений с целью учета в них вопросов защиты дикорастущей флоры и биоразнообразия от угрозы со стороны вредных организмов растений (в том числе от растений, являющихся ИЧВ);
 - оказывать содействие МККЗР и участвовать в более широких национальных стратегиях, направленных на устранение угрозы биоразнообразию со стороны ИЧВ таким образом, чтобы максимально эффективно задействовать существующие в рамках МККЗР структуры и имеющийся потенциал;
 - активизировать усилия в области применения и использования соответствующих МСФМ и фитосанитарных мер для устранения угрозы биоразнообразию со стороны ИЧВ, являющихся вредными организмами растений (включая растения, являющиеся ИЧВ);

¹ Материалы семинара по выявлению рисков и регулированию чужеродных инвазивных видов с использованием имеющихся механизмов МККЗР, Брауншвейг, Германия:
<ftp://ftp.fao.org/docrep/fao/008/y5968e/y5968e00.pdf>

- при выполнении анализа фитосанитарного риска обращать особое внимание на возможность того, что интродуцированные растения могут вести себя как ИЧВ, и учитывать имеющиеся данные касательно тех видов растений, с которыми подобная ситуация произошла;
 - укреплять взаимосвязь между структурами, отвечающими за вопросы окружающей среды, охраны растений и сельского хозяйства и соответствующими министерствами, с тем чтобы формулировать и добиваться достижения общих целей в работе по защите растений и охране биоразнообразия от ИЧВ;
 - улучшить коммуникацию между национальными координаторами КБР и национальными контактными лицами МККЗР;
 - создать или адаптировать уже существующие системы оповещения о вредных организмах таким образом, чтобы они охватывали все вредные организмы растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), угрожающие экологическому или биологическому разнообразию, включая те организмы, которые поражают дикорастущие/нерегулируемые растения, дикую флору, ареалы произрастания и экосистемы, и обеспечить доступ соответствующих учреждений и официальных лиц к перечню растений, растительных продуктов, других подкарантинных материалов и торговых путей, выстроив работу данных систем таким образом, чтобы они обеспечивали оповещение Секретариата МККЗР о вредных организмах и о мерах по выполнению вышеперечисленных рекомендаций и полученных результатах;
- h) *поддержала* в рамках МККЗР мероприятия, направленные на:
- дополнительное прояснение возможностей решения вопросов, связанных с ИЧВ, являющихся вредными организмами растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), и преимуществ подобных шагов;
 - учет проблем, связанных с угрозами, которые представляют для биоразнообразия и окружающей среды вредные организмы растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), и путей их распространения при разработке новых или пересмотренных МСФМ и соответствующих фитосанитарных мер;
 - включение потенциально возможных путей распространения ИЧВ, являющихся вредными организмами растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), в качестве одного из критериев отбора тем и приоритетов для будущих стандартов;
 - наращивание потенциала развивающихся стран в решении вопросов, связанных с вредными организмами растений (включая растения, являющиеся ИЧВ), которые угрожают экологическому и биологическому разнообразию в контексте инициатив по техническому содействию в рамках МККЗР;
- i) *приветствовала* сотрудничество между управляющими органами МККЗР и КБР по созданию механизмов решения вопросов, связанных с угрозами со стороны ИЧВ;
- j) *предложила* Конференции Сторон КБР при обсуждении угроз, связанных с ИЧВ, продолжать учитывать работу по защите растений, осуществляемую в рамках МККЗР, и ее вклад в сохранение биоразнообразия.

РЕКОМЕНДАЦИЯ (РЕКОМЕНДАЦИИ), ЗАМЕНЯЕМАЯ(ЫЕ) ПРИВЕДЕННЫМИ ВЫШЕ

Настоящая рекомендация частично заменяет рекомендацию IСРМ-3/1 КФМ.